

**Sed hi, quos in Ponto Lucullus reliquerat cum exercitus parte,**  
 Sed hi, quos Lucullus reliquerat in Ponto cum parte exercitus,  
*Ma quelli che Lucullo aveva lasciati nel Ponto con una parte dell'esercito*

**ut regiones victas et iam Romanorum tuerentur, neglegenter se**  
 ut tuerentur regiones victas et iam Romanorum, se agentes ne-  
*perchè difendessero le terre vinte e ormai dei Romani, agendo con*

**et avare agentes occasionem iterum Mithridati in Pontum inrum-**  
 glegenter et avare dederunt iterum occasionem Mithridati inrumpendi  
*noncuranza e avidità porsero di nuovo occasione a Mitridate di irrompere*

**pendi dederunt, atque ita bellum renovatum est. Lucullo paranti**  
 in Pontum, atque ita bellum est renovatum. Lucullo capta  
*nel Ponto, e così la guerra fu rinnovata. A Lucullo che, presa*

**capta Nisibi contra Persas expeditionem successor est missus.**  
 Nisibi, paranti expeditionem contra Persas, est missus successor.  
*Nisibi, preparava una spedizione contro i Persiani, fu mandato un successore.*

**X. Alter autem Lucullus, qui Macedoniam administrabat, Bessis**  
 Alter Lucullus autem, qui administrabat Macedoniam, primus  
*L'altro Lucullo poi, che amministrava la Macedonia, primo*

**primus Romanorum intulit bellum atque eos ingenti proelio in Hae-**  
 Romanorum intulit bellum Bessis atque eos superavit ingenti proelio  
*dei Romani mosse guerra ai Bessi e li vinse in gran battaglia*

**mo monte superavit. Oppidum Uscudamam, quod Bessi habitabant,**  
 in monte Haemo. Vicit oppidum Uscudamam, quod Bessi  
*sul monte Emo. Vinse la città di Uscudama, che i Bessi*

**eodem die, quo adgressus est, vicit, Cabylen cepit, usque ad Da-**  
 habitabant, eodem die quo adgressus est, cepit Cabylem, penetravit  
*abitavano, lo stesso giorno che l'assalì, prese Cabile, penetrò*

**nubium penetravit. Inde multas supra Pontum positas civitates**  
 usque ad Danubium. Inde adgressus est multas civitates positas  
*fino al Danubio. Quindi assaltò molte città poste*

**adgressus est. Illic Apolloniam evertit, Callatim, Parthenopolim,**  
 supra Pontum. Illic evertit Apolloniam, cepit Callatim, Partheno-  
*sul Ponto, Là distrusse Apollonia, prese Callati, Parteno-*